

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 43 (1956)  
**Heft:** 11: Zoologische Gärten

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

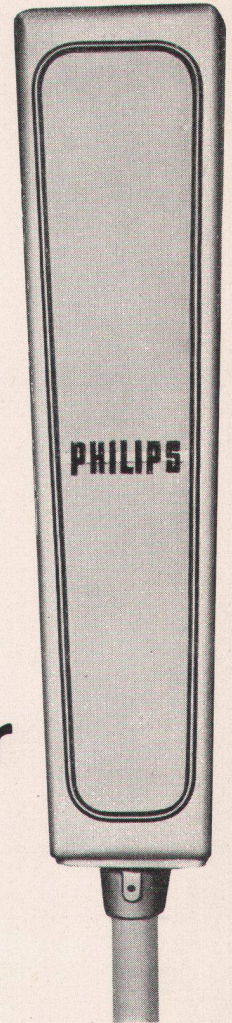
**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





36 W-Gruppenstrahler VE 1650  
zur Beschallung grosser  
Freiflächen mit Sprache und Musik



# Philips Schallstrahler

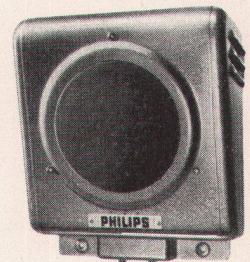
20 W-Rundstrahler VE 1649  
für Sprach- und Musikübertragun-  
gen in Parks, Restaurant-Gärten  
und Sportstadien



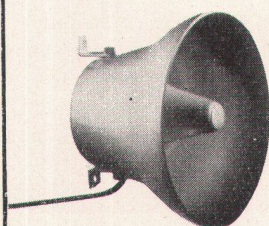
für Aussenmontage

zeichnen sich aus durch  
wetterfeste Ausführung  
einfache Installation  
grossen Wirkungsgrad  
beste Wiedergabequalität

10 W-Rundstrahler 9883  
für Sprach- und Musikübertragung  
in Hallen und Sportstadien



10 W-Reflextrichter 9864  
für Kommandoanlagen auch bei  
grossem Grundlärm



10 W-Reflextrichter VE 1635  
für Kommandoanlagen stationär  
und mobil, grosser Wirkungsgrad  
bei kleinen Abmessungen



6 W-Schrägstrahler EV 5705  
für Sprach- und Musikübertragung

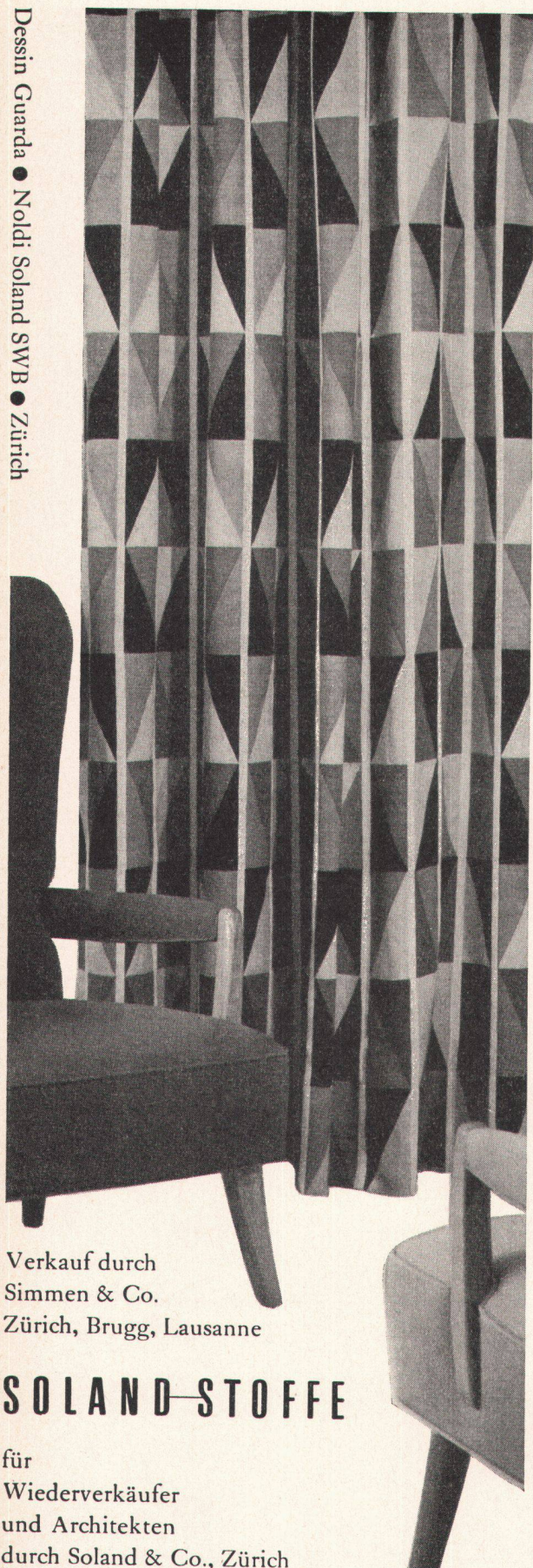
Druckschriften, Preise und Aus-  
arbeitung von Projekten für Elek-  
troakustik-Anlagen durch die

## Philips

A.G. Zürich  
Manessestrasse 192  
Tel. (051) 25 86 10



Dessin Guarda • Noldi Soland SWB • Zürich



Verkauf durch  
Simmen & Co.  
Zürich, Brugg, Lausanne

**SOLAND-STOFFE**

für  
Wiederverkäufer  
und Architekten  
durch Soland & Co., Zürich

**WEITER SEHEN...**



**POLYGLASS**

**WÄHLEN!**

Hohe Brennstoffpreise und strenge Winter können Ihnen nichts anhaben, denn mit der isolierenden Verglasung **POLYGLASS** sparen Sie Heizkosten ein.

**POLYGLASS** besteht aus geschliffenem «Duplex»-Kristallglas und ist die ideale thermische und akustische Isolierverglasung, die Ihnen eine verzerrungsfreie Sicht garantiert.

Verlangen Sie bitte Auskunft beim  
Generalvertreter:

**O. CHARDONNENS**  
Genferstraße 21 ZÜRICH 27  
Telephon 25 50 46



**LES GLACERIES de la SAMBRE S.A.**  
**AUVELAIS BELGIQUE**